

## Werk

**Titel:** Alte Sprüche

**Ort:** Erlangen

**Jahr:** 1916

**PURL:** [https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629\\_0035|log73](https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0035|log73)

## Kontakt/Contact

Digizeitschriften e.V.  
SUB Göttingen  
Platz der Göttinger Sieben 1  
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

## Alte Sprüche.

### I.

Angraztg, paia Di'e Nossadonna; Dia renda paia, Dia vegia l'olma  
de tots igls vos bungs morts. Di' als lascha sang e cuzainta la vossa bistga.

### II.

Tgi tgi dat ansatge, vo sin parvois,  
Tgi tgi dat navot, vo aint igl tgigl digl tgaval groisch.

### III.

Angal da Dia,  
Tschanto se da Dia,  
Tgi vez schi bagn am partgiro oz,  
Partgirem er chesta notg,  
5 Da tot mal dell' olma e digl corp.

### IV.

Ia vi eir ainten mes bung letget,  
Cun quatordesch bels angalets,  
Dus se da tgea, dus giu da peis,  
Dus da mang dretg, dus da mang sanester,  
5 Dus tg'am durmainten, dus tg'am lavainten,  
Dus tg'am magnen sen la veia digl sogn parveis.

### V.

Ia vign a letg cun sedisch angalets,  
Dus da tgea, dus giu da peis,  
Dus da mang dretg, dus da mang sanester,  
Dus tg'am covran, dus tg'am scovran,  
5 Dus tg'am durmaintan, dus tg'am desdan,  
Dus tg'am magnan ainten igl sontg parveis.

### VI.

Nossadonna am met a letg,  
Nossadonna am durmainta,  
Nossadonna am dadesta,  
Nussigner e mis bab,  
5 Nossadonna e mi' mamma,  
Iglis anghels en mies frars,  
Sogn Battist e sogn Gisep en mies pi tiers paraunts,  
Usche dorm' ia schi siramantg.

## VII.

Tschertgel da Nossadonna,  
 Tgi e bagn tscharclo,  
 Tgi poss ni noschar ni ampruar,  
 Dar la mi' olmetta ainten igls mangs da Nussigner.  
 5 Nussigner e mis bab  
 Nossadonna e mi mamma,  
 Igls anghels en mies frars  
 Sogn Gion Battist e mies paraint,  
 Tgi possan eir a letg e durmeir tant pi siramantg.

## VIII.

Ia vi eir a letg an nom da Dia,  
 Fetga Dia, tgi possa puspe lavar,  
 Cun catter apostalets, dus se da tgea e dus giu da peis,  
 Nussigner Jesus Christus ainten mez,  
 5 Nussigner per mies bab,  
 Nossadonna per mi' mamma,  
 Igls anghels per mies frars,  
 Igl bung Sogn Gion Battist per mies paraint,  
 Possa veiver e mureir siramantg.

## IX.

Nussigner e mies bab,  
 Nossadonna e mi' mamma,  
 Sogn Gisep ed igls anghels en /nies frars,  
 Sogn Gion e mies paraint,  
 5 Tg'ia possa durmeir bagn e siramantg.

## X.

Gl'amprem zap tgi dung ainten igl mies letg, schi viglia ruir igl  
 bung sontg Giatgen, sontg Peder, sontg Gira, sontg Roc, sontg' Onna, sontga  
 Barbla, sontga Catregna, sontg Valantegn, tgi tgiran igl mal digls unfants.

Sontg Mitgel, tgi peisa la mi olmetta da mang dretg, sontg Antiena,  
 tgi cuzainta chels dus bistgets.

Sontg Roc lascha saveir treis deis e treis notgs avant la mi mort;  
 lascha betg neir la mort anfign, tgi sung parageda eugls sacramaints digl  
 altar dalla sontga mamma baselgia.

## XI.

Ia lev ainten igl nom de Dia,  
 Tarmet mies spiert agl bung Dia,

Nussigner e mies bab,  
 Nossadonna mi mamma,  
 5 Igls angalets en mies paraunts,  
 Sogu Gisep e'gl mies bistand,  
 Tg'ia possa lavar ed eir siramantg.

## XII.

All'oura de legna racumonda la mia orma a Dia.  
 All'oura dellas dus racumouda la mia orma als dus misteris della  
 sontga cardentscha.

All'oura dellas treis racumonda la mia orma allas treis parsungas  
 della sontga Trinitat.

All'oura dellas cattar racumonda la mia orma agls cattar avangelists.  
 All'oura dellas tschintg racumonda la mia orma allas tschintg plaias  
 de Nussigner.

All'oura dellas set racumonda la mia orma allas set dolours de  
 Nossadonna.

All'oura dellas otg racumonda la mia orma allas otg biadadats.  
 All'oura dellas nov racumonda la mia orma als nov cors digls Anghels.  
 All'oura dellas disch recumonda la mia orma agls disch melli marters.  
 All'oura dellas endisch racumonda la mia orma alla bunga Sontg'  
 Orschla cun las sias endisch melli purschelas.  
 All'oura dellas dodesch racumonda la mia orma agls dodesch apostels.

## XIII.

Oz e'gl bung sogn Venderde,  
 Schi glè betg oz, schi glè en otar de,  
 Gl'amprem tgi Nussigner Jesus zapa ainten la sia deira petra mort.  
 Cur tg'igl lievan, schi strenschivigl,  
 5 Cur tg'igl gaschlaven, schi stumplavigl,  
 Tot las sias sontgissimas plaias tgi schirgintaven,  
 Tant la pli pitschna scu la pli gronda.  
 Nossadonna sontga Mareia scheva:  
 Igl mies tgier, igl mies sontgissim fegl,  
 10 Chegl tgi vous schez è bagn tot igl veir e la verdat,  
 Mane alloura, schi fiss en por putgant ni ina pora putganta,  
 Tgi schessen mintga de chels treis psalms  
 Treis gedas an de mintga de, sainza mai amblidar,  
 Ch'el gniss a gudagner ena cadagna d'or  
 15 E pudess spindrar treis olmas ord igl purgiatira.  
 L'olma bab e l'olma mamma e la terza la sia,  
 Uscheia fetscha Vergina Maria.